

Op de voordracht van de minister bevoegd voor Opleiding;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. Het eerste lid van artikel 2 van het besluit van de Regering van 25 juni 2020 tot vastlegging van de opleidingsprogramma's binnen de leertijd slager-spekslager (A01/2020), geschoold keukenmedewerker (A20/2020), meubelmaker (C02/2020), orgelbouwer (T02/2020) en tuinaannemer (R08/2020) wordt als volgt gewijzigd:

"De opleidingsprogramma's vermeld in artikel 1, 1° en 3° tot 5°, worden vanaf het opleidingsjaar 2020-2021 trapsgewijs ingevoerd, te beginnen met het eerste jaar van de leertijd. Het opleidingsprogramma vermeld in artikel 1, 2°, wordt vanaf het opleidingsjaar 2020-2021 voor alle jaren van de leertijd gelijktijdig ingevoerd."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

Art. 3. De minister bevoegd voor Opleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 27 augustus 2020.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën,

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/31446]

1^{er} OCTOBRE 2020. — Décret modifiant le décret du 27 mars 2014 relatif aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités publiques wallonnes (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} du décret du 27 mars 2014 relatif aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités publiques wallonnes est complété par les 3° et 4° rédigés comme suit :

« 3° « loi du 27 février 2019 » : la loi du 27 février 2019 relative à l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox;

4° « eBox » : le service visé à l'article 2, 3°, de la loi du 27 février 2019. ».

Art. 2. Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « ou réglementaire » sont abrogés.

Art. 3. L'article 6 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. En application de l'article 12 de la loi du 27 février 2019, toute autorité publique peut décider d'utiliser l'eBox.

Les informations mises à disposition concernant les moments auxquels les erreurs de système eBox empêchent l'envoi et la réception permettent de prouver ces faits et peuvent être invoquées afin de prouver la force majeure.

Les autorités publiques qui communiquent par le biais de l'eBox peuvent utiliser les données visées à l'article 8 de la loi du 27 février 2019 avec l'accord exprès et préalable de la personne, et le numéro d'identification des personnes physiques inscrites au Registre national, à des fins d'identification et d'authentification de la personne physique et à des fins de communication avec la personne physique. ».

Art. 4. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} juin 2019.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1^{er} octobre 2020.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, de Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,
W. BORSUS

Le Vice-Président et Ministre du Climat, de l'Énergie et de la Mobilité,
Ph. HENRY

La Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes,
C. MORREALE

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,
J.-L. CRUCKE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P.-Y. DERMAGNE

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,
en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,
V. DE BUE

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,
C. TELLIER

—
Note

(1) Session 2019-2020.
Documents du Parlement wallon, 218 (2019-2020) N^{os} 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 30 septembre 2020.
Discussion.
Vote.

—
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2020/31446]

1. OKTOBER 2020 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 27. März 2014 über die Mitteilungen auf elektronischem Weg zwischen den Benutzern und den wallonischen öffentlichen Behörden (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Artikel 1 des Dekrets vom 27. März 2014 über die Mitteilungen auf elektronischem Weg zwischen den Benutzern und den wallonischen öffentlichen Behörden wird durch die folgenden Ziffern 3 und 4 ergänzt:

3° "Gesetz vom 27. Februar 2019: das Gesetz vom 27. Februar 2019 über den elektronischen Austausch von Nachrichten über die eBox;

4° "eBox": der in Artikel 2 Ziffer 3 des Gesetzes vom 27. Februar 2019 genannte Dienst."

Art. 2 - In Artikel 4 Absatz 1 desselben Dekrets werden die Worte "oder verordnungsmäßigen" aufgehoben.

Art. 3 - Art. 6 desselben Dekrets wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 6 - Gemäß Artikel 12 des Gesetzes vom 27. Februar 2019 kann jede öffentliche Behörde beschließen, die eBox zu nutzen.

Die zur Verfügung gestellten Informationen über die Zeitpunkte, zu denen Fehler im eBox-System das Senden und Empfangen verhindern, ermöglichen es, diese Tatsachen zu beweisen, und können zum Nachweis höherer Gewalt geltend gemacht werden.

Die Behörden, die über die eBox kommunizieren, können die in Artikel 8 des Gesetzes vom 27. Februar 2019 genannten Daten mit ausdrücklicher und vorheriger Zustimmung der Person sowie die Erkennungsnummer der im Nationalregister eingetragenen natürlichen Personen zum Zwecke der Identifizierung und Authentifizierung der natürlichen Person und zum Zwecke der Kommunikation mit der natürlichen Person verwenden."

Art. 4 - Das vorliegende Dekret wird am 1. Juni 2019 wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 1. Oktober 2020

Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

Der Vizepräsident und Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation,
digitale Technologien, Raumordnung, Landwirtschaft, das IFAPME und die Kompetenzzentren
W. BORSUS

Der Vizepräsident und Minister für Klima, Energie und Mobilität
Ph. HENRY

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung,
Gesundheit, soziale Maßnahmen, Chancengleichheit und Rechte der Frauen
C. MORREALE

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Flughäfen und Sportinfrastrukturen
J.-L. CRUCKE

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte
P.-Y. DERMAGNE

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit
V. DE BUE

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz
C. TELLIER

Fußnote

(1) Sitzung 2019-2020.
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 218 (2019-2020) Nrn. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 30. September 2020
Diskussion
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2020/31446]

1 OKTOBER 2020. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de communicaties via elektronische weg tussen de gebruikers en de Waalse openbare overheden (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Artikel 1 van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de communicaties via elektronische weg tussen de gebruikers en de Waalse openbare overheden wordt aangevuld met de punten 3° en 4°, luidend als volgt:

3° "wet van 27 februari 2019": de wet van 27 februari 2019 inzake de elektronische uitwisseling van berichten via de eBox;

4° "eBox" : de dienst bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 27 februari 2019."

Art. 2. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "of reglementaire" opgeheven.

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling:

"Art. 6. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 27 februari 2019 kan elke openbare overheid de eBox gebruiken.

De ter beschikking gestelde informatie betreffende de tijdstippen waarop systeemfouten verhinderen dat er wordt verzonden of ontvangen, geldt als bewijs daarvan en kan worden ingeroepen als bewijs van overmacht.

De openbare overheden die via de eBox communiceren, mogen de gegevens zoals bedoeld in artikel 8 van de wet van 27 februari 2019 gebruiken met uitdrukkelijke instemming van de persoon en het identificatienummer van de natuurlijke personen opgenomen in het Rijksregister, voor identificatie en authenticatie van de natuurlijke persoon en voor communicatie met de natuurlijke persoon."

Art. 4. Dit decreet heeft uitwerking vanaf 1 juni 2019.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 1 oktober 2020.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Vice-Minister-President en Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,
W. BORSUS

De Vice-Minister-President en Minister van Klimaat, Energie en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Vice-Minister-President en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,
C. MORREALE

De Minister van Financiën, Begroting, Luchthavens en Sportinfrastructuur,
J.-L. CRUCKE

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen, en Stedenbeleid,
P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve
Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,
V. DE BUE

De Minister van Leefmilieu, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn,
C. TELLIER

Nota

(1) Zitting 2019-2020.
Stukken van het Waals Parlement 218 (2019-2020) Nrs. 1 tot 3.
Volledig verslag, plenaire vergadering van 30 september 2020.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/31450]

1^{er} OCTOBRE 2020. — Décret modifiant le décret du 27 mars 2014 relatif, pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution, aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités publiques wallonnes (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127, § 1^{er}, et 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. L'article 2 du décret du 27 mars 2014 relatif, pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution, aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités publiques wallonnes est complété par les 3^o et 4^o rédigés comme suit :

« 3^o « loi du 27 février 2019 » : la loi du 27 février 2019 relative à l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox;

4^o « eBox » : le service visé à l'article 2, 3^o, de la loi du 27 février 2019. ».

Art. 3. Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « ou réglementaire » sont abrogés.

Art. 4. L'article 7 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. En application de l'article 12 de la loi du 27 février 2019, toute autorité publique peut décider d'utiliser l'eBox.

Les informations mises à disposition concernant les moments auxquels les erreurs de système eBox empêchent l'envoi et la réception permettent de prouver ces faits et peuvent être invoquées afin de prouver la force majeure.

Les autorités publiques qui communiquent par le biais de l'eBox peuvent utiliser les données visées à l'article 8 de la loi du 27 février 2019 avec l'accord exprès et préalable de la personne, et le numéro d'identification des personnes physiques inscrites au Registre national, à des fins d'identification et d'authentification de la personne physique et à des fins de communication avec la personne physique ».

Art. 5. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} juin 2019.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1^{er} octobre 2020.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,

W. BORSUS

Le Vice-Président et Ministre du Climat, de l'Énergie et de la Mobilité,
Ph. HENRY

La Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes,

C. MORREALE

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,
J.-L. CRUCKE